

INSTALLATION INSTRUCTIONS / DIRECTIVES / INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

WARNINGS
• TO AVOID FIRE, SHOCK OR DEATH: TURN OFF POWER SUPPLYING THIS EQUIPMENT. CONFIRM POWER IS OFF BEFORE INSTALLING, REMOVING, OR SERVICING. • This equipment MUST BE installed and serviced by an electrician. • Replace all doors and covers before connecting power to this equipment. • To be installed and/or used in accordance with electrical codes and regulations. • To be used in permanently installed and listed enclosures only. • Install only on a single phase 120/240 VAC grounded system in a residential application. • DO NOT reverse-feed or back-wire. DO NOT perform a megger or a high voltage test with the breaker in place. Remove the breaker prior to high-pot testing of the circuit.
SAFETY INSTRUCTIONS
• Use this device with copper or aluminum wire only. • Suitable for use on a circuit capable of delivering not more than 10,000 rms symmetrical amperes. • This device is rated up to 225A for Main Lug panel applications and 180A for Main Breaker panel applications.
Patents covering this product, if any, can be found on Leviton.com/patents.
For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 (U.S.A. Only) 1 800 405-5320 (Canada Only) www.leviton.com

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ
• POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE OU D'ÉLECTROCUTION, SECTIONNER LE COURANT QUI ALIMENTE LES PRODUITS DÉCRITS AUX PRÉSENTES ET S'ASSURER QU'IL EST BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION, À L'ENTRETIEN OU AU RETRAIT DE CES DERNIERS. • L'installation et l'entretien du DOIVENT ÊTRE faits par un électricien. • Toutes les portes et tous les couvercles qui abritent le disjoncteur doivent être fermés avant de le connecter à l'alimentation. • Le doit être installé et utilisé conformément aux codes de l'électricité en vigueur. • Le produit décrit aux présentes ne peut être installé que dans des boîtiers homologués, installés de manière permanente. • Le produit décrit aux présentes ne peut être installé que dans un système résidentiel monophasé et mis à la terre de 120/240 V c.a. • NE PAS inverser l'alimentation ou raccorder le par l'arrière. Retirer le avant d'effectuer toute mesure de la résistance d'isolement (Megger) ou tout autre test à tension élevée sur le circuit.
CONSIGNES DE SÉCURITÉ
• Le produit décrit aux présentes ne doit être utilisé qu'avec du fil de cuivre ou d'aluminium. • Les produits décrits aux présentes conviennent aux circuits capables de livrer un courant maximal de 10 000 ampères symétriques efficaces. • L'intensité nominale du produit décrit aux présentes est de 225 A pour les panneaux à cosse principale, et de 180 A pour les panneaux à disjoncteur principal.
Les brevets associés au produit décrit aux présentes, le cas échéant, se trouvent à l'adresse leviton.com/patents.
Ligne d'Assistance Technique : 1 800 824-3005 www.leviton.com

MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO.

ADVERTENCIAS
• PARA EVITAR INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LA MUERTE: APAGUE EL SUMINISTRO DE ENERGÍA DE ESTE EQUIPO. CONFIRME QUE LA ALIMENTACIÓN ESTÁ APAGADA ANTES DE INSTALAR, REMOVER O DAR SERVICIO. • Este equipo DEBE ser instalado y mantenido por un electricista. • Reemplace todas las puertas y cubiertas antes de conectar la energía a este equipo. • Para instalarse y/o usarse de acuerdo con los códigos eléctricos y normas apropiadas. • Para ser usado sólo en cajas listadas e instaladas permanentemente. • Instálelo en una aplicación residencial sólo en un sistema a tierra de una fase sencilla de 120/240VCA. • NO invierta la alimentación o cableado posterior. NO haga un megóhmetro o prueba de alto voltaje con el lugar del interruptor. Retire el interruptor antes de hacer una prueba de alta potencia en el circuito.
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
• Utilice este dispositivo con cable de cobre o aluminio únicamente. • Adecuado para su uso en un circuito capaz de entregar no más de 10,000 amperios simétricos RMS. • Este dispositivo está clasificado hasta para 225A para aplicaciones en panel de Lengüeta Principal y 180A para aplicaciones en panel de Interruptor Principal.
Las patentes que cubren este producto, si las hay, pueden encontrarse en Leviton.com/patents.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) www.leviton.com
SÓLO PARA MÉXICO
POLÍTICA DE GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO: Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Del. M. Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290 México. Tel +52 (55) 5082-1040. Garantiza este producto durante del tiempo de limitada del producto en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes CONDICIONES: 1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación. 2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: Leviton S de RL de CV. 3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía. 4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV. 5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV. 6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. 7. En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE: _____	DIRECCIÓN: _____
COL: _____	C.P. _____
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELÉFONO: _____	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZÓN SOCIAL: _____	PRODUCTO: _____
MARCA: _____	MODELO: _____
NO. DE SERIE: _____	
NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____	
DIRECCIÓN: _____	
COL: _____	C.P. _____
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELÉFONO: _____	
FECHA DE VENTA: _____	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN: _____	

INSTALLATION INSTRUCTIONS - ENGLISH

Cat. No. LFTLA

Plug on Feed Through Lug Accessory 3 AWG - 300 MCM Cu/Al

DESCRIPTION

The Feed Through Lug accessory facilitates the installation of sub-panels in combination with Leviton panels that do not have sub-feed lugs already installed. This product has a short circuit rating of 22KA for Main Breaker panel applications, and 10KA for Main Lug panel applications.

INSTALLATION

WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK OR DEATH: TURN OFF POWER SUPPLYING THIS EQUIPMENT, AND CONFIRM POWER IS OFF, before installing, removing, or servicing this equipment.

1. Turn OFF all power to the panelboard by moving the handle of the main breaker to the OFF position (*see fig. 1*).

Note: In Main Lug only configurations, the main breaker will not be located in the panel.

2. Remove panel cover (*if necessary*).

3. Select the location for the device within the panel (positions must be unused) and insert the device into the panel's interior (*see fig. 2*).

4. Strip and connect the load power conductors to the terminal lugs (*see fig. 3 and 4*).

a. Lift the lug covers and loosen the terminal screw if needed.

b. Once conductors are secured and in place inside the lug terminal close the lug covers.

5. Run the power conductors out of the panel through the available knockouts.

Fig. 1

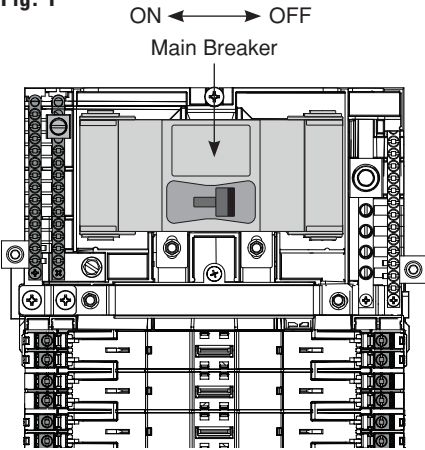


Fig. 2

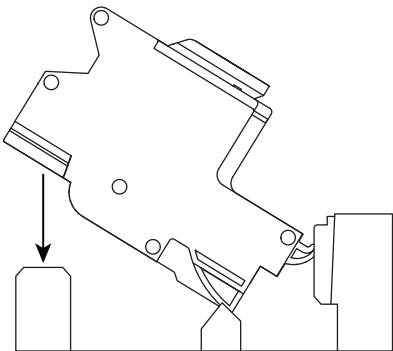


Fig. 3

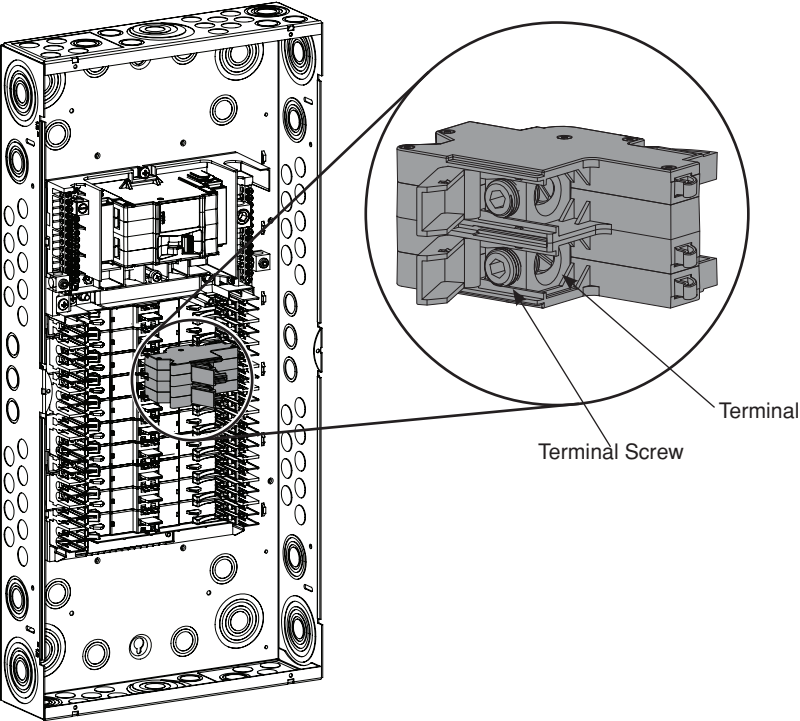
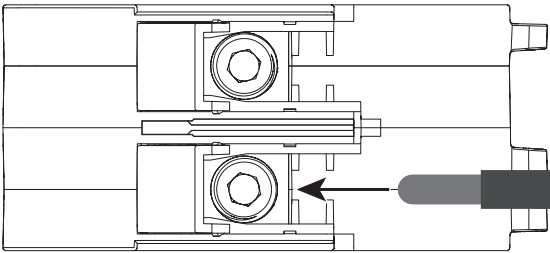


Fig. 4



FOR CANADA ONLY

For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at **Leviton Manufacturing of Canada ULC to the attention of the Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd., Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9 or by telephone at 1 800 405-5320.**

LIMITED PRODUCT WARRANTY

For Leviton's limited product warranty, go to www.leviton.com. For a printed copy of the warranty you may call **1-800-323-8920**.

TRADEMARK DISCLAIMER: Use herein of third party trademarks, service marks, trade names, brand names and/or product names are for informational purposes only, are/may be the trademarks of their respective owners; such use is not meant to imply affiliation, sponsorship, or endorsement.

DIRECTIVES - FRANÇAIS

N^{os} de cat. LFTLA

Cosse enfichable en passage continu — 3 AWG/300 MCM (CU/AL)

DESCRIPTION

Cette cosse enfichable en passage continu facilite l'installation de sous-panneaux dans des panneaux de Leviton qui n'en sont pas dotés. Sa tenue aux courts-circuits est de 22 kA pour les installations à disjoncteur principal, et de 10 kA pour les installations à cosse principale.

INSTALLATION

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE OU D'ÉLECTROCUTION, SECTIONNER LE COURANT QUI ALIMENTE LE PRODUIT DÉCRIT AUX PRÉSENTS ET S'ASSURER QU'IL EST BIEN COUPÉ avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou au retrait de ce dernier.

1. Couper complètement le courant qui alimente le panneau en mettant la manette du disjoncteur principal à OFF (*figure 1*).

Remarque : dans les installations à cosse principale, le disjoncteur principal ne sera pas dans le panneau lui-même.

2. Retirer le couvercle du panneau (*au besoin*).

3. Choisir un emplacement inoccupé pour la cosse et l'insérer dans le panneau (*figure 2*).

4. Dénuder et raccorder les conducteurs de l'alimentation de charge aux bornes (*figures 3 et 4*).

a. Soulever les couvercles des bornes et desserrer leur vis au besoin.

b. Refermer les couvercles une fois les conducteurs bien insérés dans les bornes.

5. Acheminer les conducteurs d'alimentation hors du panneau par des débouchures libres.

Fig. 1

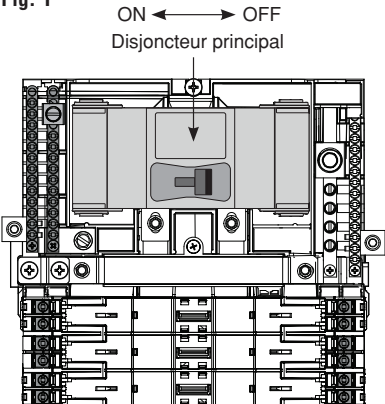


Fig. 2

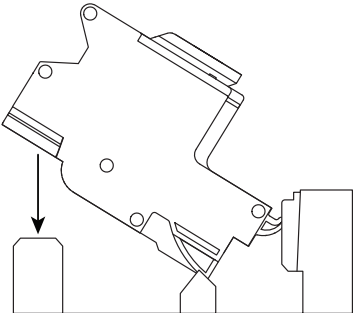


Fig. 3

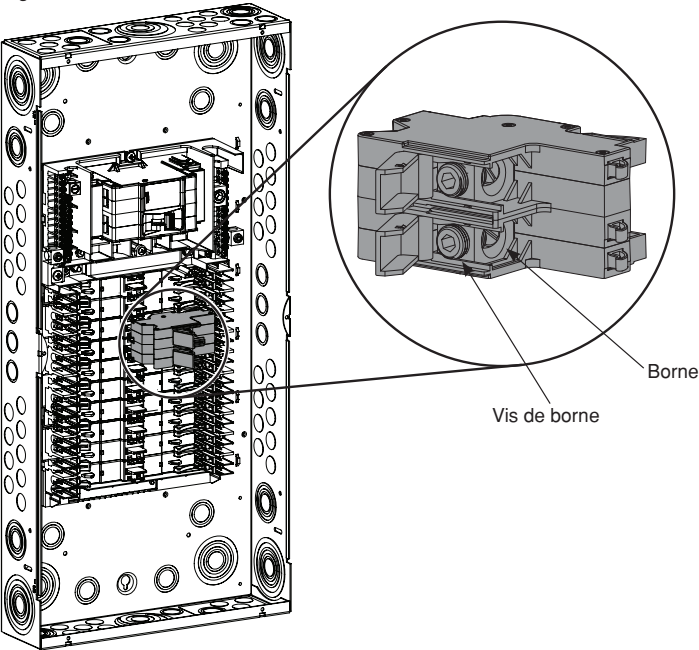
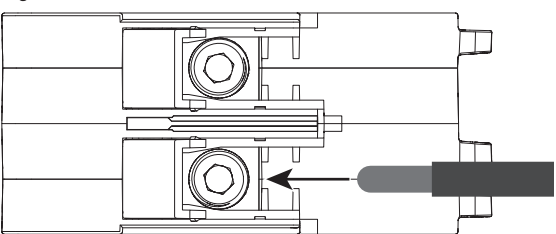


Fig. 4



GARANTIE LIMITÉE SUR LES PRODUITS

Pour consulter les garanties offertes par Leviton, on peut se rendre au www.leviton.com. Pour en obtenir des versions imprimées, il suffit de composer le 1-800-323-8920.

AVIS RELATIF AUX MARQUES : l'utilisation ici de marques de commerce ou de service, d'appellations commerciales ou encore de noms de produits d'entreprises tierces n'est qu'à titre informatif; leur intégration aux présentes ne saurait être interprétée comme un témoignage d'affiliation, de parrainage ou d'appui envers leurs propriétaires respectifs.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN - ESPAÑOL

Cat. Núm. LFTLA

Accesorio de Lengüeta de Alimentación Enchufable 3 AWG – 300 MCM Cobre/Aluminio

DESCRIPCIÓN

El accesorio de Lengüeta de Alimentación facilita la instalación de subpaneles en combinación con los paneles de Leviton que no cuentan con lengüetas de subalimentación ya instaladas. Este producto tiene una capacidad de cortocircuito de 22KA para aplicaciones del panel del Interruptor Principal y de 10KA para aplicaciones del panel de la Lengüeta Principal.

INSTALACIÓN

ADVERTENCIA: PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE, APAGUE LA ELECTRICIDAD QUE ALIMENTA A ESTE EQUIPO Y CONFIRME QUE LA ELECTRICIDAD ESTÉ APAGADA antes de instalar, retirar o dar servicio a este equipo.

1. APAGUE toda la energía hacia el tablero del panel moviendo la manija del interruptor principal a la posición de APAGADO (*vea fig. 1*).

Nota: En las configuraciones de Lengüeta Principal únicamente, el interruptor principal no estará ubicado en el panel.

2. Retire la cubierta del panel (*si es necesario*).

3. Seleccione la ubicación para el dispositivo dentro del panel (las posiciones no deben estar utilizadas) e inserte el dispositivo dentro del interior del panel (*vea fig. 2*).

4. Pele y conecte los conductores de la energía de carga a las lengüetas de terminal (*vea fig. 3 y 4*).

a. Levante las cubiertas de la lengüeta y afloje el tornillo del terminal en caso de ser necesario.

b. Una vez que los conductores estén fijados y en su lugar dentro del terminal de la lengüeta, cierre las cubiertas de la lengüeta.

5. Pase los conductores de energía fuera del panel a través de los agujeros ciegos disponibles.

Fig. 1

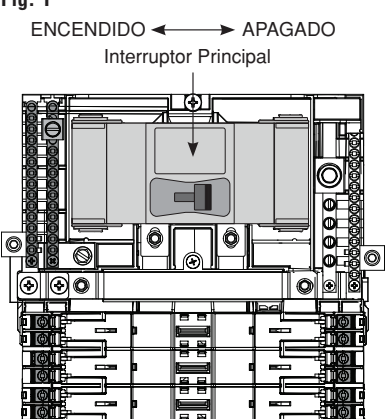


Fig. 2

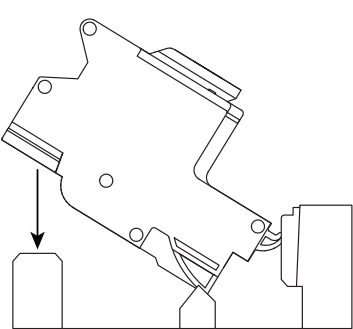


Fig. 3

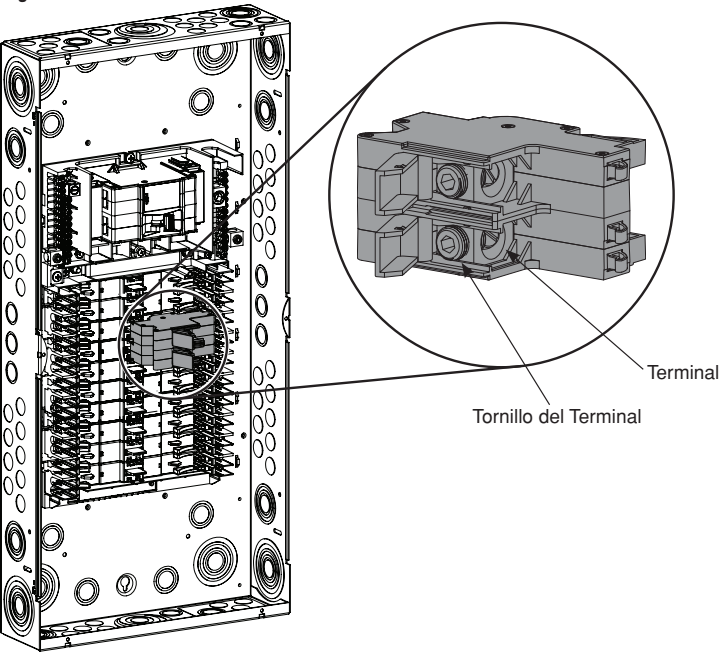
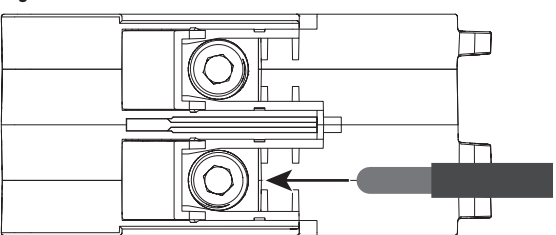


Fig. 4



GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

Para la garantía limitada del producto de Leviton, vaya a www.leviton.com. Para obtener una copia impresa de la garantía le puede llamar al 1-800-323-8920.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE MARCA: Usar marcas comerciales de terceros, marcas de servicio, nombres comerciales, marcas y/o nombres de productos son sólo para fines informativos, otras marcas son/pueden ser marcas comerciales de sus propietarios respectivos, tal uso no pretende dar a entender afiliación, patrocinio o respaldo.